



**PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**

CONTRATO N° 21/2024

"SERVICIO DE INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR"

Entre el **GABINETE CIVIL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA**, domiciliado en las calles El Paraguayo Independiente y Ayolas de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por el señor **César Daniel Ibarrola Cano**, Ministro - Director General de Administración y Finanzas, con cédula de identidad civil número 811.508, denominado en adelante **LA CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **ITV S.A.**, con RUC N° 80023482-0, representada legalmente por el señor **Diego Enrique Cabral Tillería**, con cédula de identidad civil número 1.553.384, domiciliada en Salvador Bogado esq. José Pappalardo de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, denominada en adelante **EL PROVEEDOR**, identificadas en conjunto como "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente "**CONTRATO de INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR**", el cual estará sujeto a las siguientes condiciones:

1. OBJETO.

El objeto del presente Contrato es la "**INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR**", para los bienes rodados del Gabinete Civil de la Presidencia de la República.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos que forman parte integral del Contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La Resolución de adjudicación del Contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.

Los documentos adicionales del contrato: **NO APLICA**.

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria (CDP), vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con ID N° 443.784.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El Contrato es el resultado del procedimiento a Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 03/2024, convocado por el Gabinete Civil - Presidencia de la República. La adjudicación fue realizada según Acto Administrativo N° 1464/2024.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
1	Hyundai Tucson Camioneta 2012	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
2	Hyundai Santa Fe Camioneta 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
3	Isuzu D-Max Camioneta 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
4	Hyundai Accent Automóvil 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
5	Hyundai Accent Automóvil 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
6	Hyundai Accent Automóvil 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
7	Hyundai Accent Automóvil 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200



SANTIAGO PENABAZCOSA
2023-2028



PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

CONTRATO N° 21/2024

"SERVICIO DE INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR"

8	Hyundai Accent Automóvil 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
9	Isuzu D-MAX Camioneta 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
10	Hyundai Tucson Camioneta 2012	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
11	Isuzu D-MAX Camioneta 2012	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
12	Kenton Shark 200 motocicleta 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 113.400	Gs. 113.400
13	Kenton Shark 200 motocicleta 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 113.400	Gs. 113.400
14	Hyundai Santa Fe Camioneta 2011	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
15	Hyundai Accent Automóvil 2014	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
16	Hyundai Tucson Camioneta 2015	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
17	Hyundai Tucson Camioneta 2015	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
18	Isuzu MU-X Camioneta 2016	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
19	Isuzu D-MAX 4x4 Camioneta 2016	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
20	Isuzu D-MAX 4x4 Camioneta 2016	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
21	Hyundai Accent Automóvil 2015	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
22	Hyundai Accent Automóvil 2015	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
23	Hyundai H1 Camioneta 2016	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
24	Toyota Land Cruiser Camioneta 2018	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
25	Toyota Land Cruiser Camioneta 2018	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
26	Isuzu MU-X Camioneta 2018	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
27	Hyundai H1 Camioneta 2018	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
28	BAIC EX360 Automóvil 2019	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200
29	Hyundai H1 Camioneta 2015	Unidad	Unidad	1	Gs. 340.200	Gs. 340.200

TOTAL Gs. 9.412.200

El monto total del Contrato asciende a la suma de **nueve millones cuatrocientos doce mil doscientos guaraníes (Gs. 9.412.200)**.

EL PROVEEDOR se compromete a proveer los bienes y/o servicios a La Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La contratante se compromete a pagar a EL PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO.

Este Contrato tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre de 2024.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del Contrato estará a cargo de **Lic. Gabriela Medina**, funcionaria de la Dirección de Servicios Generales del Gabinete Civil – Presidencia de la República.



SANTIAGO PEÑA

2023-2028



PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

CONTRATO N° 21/2024

"SERVICIO DE INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR"

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La Garantía para el Fiel Cumplimiento del Contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del Contrato. La Garantía de Fiel Cumplimiento debe ser equivalente al diez por ciento (10%) del monto total del Contrato.

11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente Contrato, serán aplicadas conforme con lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones (PBC). Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de Contratos de conformidad al Artículo 122, del Decreto N° 2264/2024, por la cual se reglamenta la Ley N° 7021/2022, "De Suministro y Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del Contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato, deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el Artículo 144, de la citada Ley N° 7021/2022.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el Contrato, son las establecidas la Ley N° 7021/2022, y en las Condiciones Contractuales del Pliego de Bases y Condiciones (PBC), establecido por esta Convocante para el presente llamado.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del Contrato, se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectará al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del Contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO

El Contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al mismo, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del Contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del Contrato.

EL PROVEEDOR correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente Contrato.

16. SUSCRIPCIÓN

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 29 días del mes de agosto del 2024.

Diego Enrique Cabral Tillería
Representante Legal
Empresa ITV S.A.



César Daniel Ibarrola Cano, Ministro – Director General
Dirección General de Administración y Finanzas
Presidencia de la República